



# Zasiłek uzupełniający (SSI)

## Spis treści

Zasiłek uzupełniający (SSI)	1
Co to jest (SSI)?	1
Kryteria uzyskania zasiłku SSI	2
Jak ubiegać się o zasiłek SSI	3
Inne dostępne źródła pomocy	5
Przysługiwanie świadczeń z ubezpieczenia społecznego	6
Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych	6

## Zasiłek uzupełniający (SSI)

W tej publikacji wyjaśniamy, co to jest zasiłek uzupełniający z ubezpieczenia społecznego (SSI), kto może go uzyskać i jak się o niego ubiegać. Konkretnych informacji udzieli przedstawiciel Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Programem zarządza Urząd Ubezpieczeń Społecznych, lecz zasiłki SSI nie są finansowane z podatków na ubezpieczenia społeczne, lecz z budżetu państwa.

## Co to jest (SSI)?

SSI wypłaca zapomogi miesięczne osobom w trudnej sytuacji materialnej:

- w wieku od 65 lat,
- niewidomym, lub
- niepełnosprawnym.

Ubiegający się o SSI powinni zapoznać się również z publikacją *What You Need To Know When You Get Supplemental Security Income (SSI) (Istotnie informacje dla osób pobierających zasiłki uzupełniające SSI)* (publikacja nr 05-11011).

**UWAGA:** Dzieci niepełnosprawne lub niewidome, których rodzice mają niskie dochody lub niewielki majątek, mogą być również uprawnione do zasiłków SSI. Wysokość podstawowego zasiłku SSI jest taka sama w całym kraju. Wiele stanów zwiększa

*jednak wysokość tego podstawowego zasiłku. Można do nas zadzwonić i zapytać o wysokość zasiłku w danym stanie.*

## Kryteria uzyskania zasiłku SSI

### Dochody i majątek

Przyznanie zasiłku SSI zależy od dochodów i majątku.

### Dochody

Dochodem są otrzymywane pieniądze, takie jak wynagrodzenia, świadczenia z ubezpieczeń społecznych i emerytury. Dochody obejmują również zasoby takie jak żywność czy mieszkanie. Wysokość dochodów miesięcznych, przy których można otrzymywać zasiłek SSI, zależy częściowo od miejsca zamieszkania. Można do nas zadzwonić i zapytać o ograniczenia dochodów w danym stanie.

Urząd Ubezpieczeń Społecznych nie bierze pod uwagę wszystkich dochodów, kiedy decyduje o przyznaniu zasiłku SSI. **Na przykład, nie bierzemy pod uwagę:**

- pierwszych 20 USD uzyskiwanych miesięcznie w ramach większości źródeł dochodów,
- pierwszych 65 USD z wynagrodzenia za pracę oraz połowy kwoty powyżej 65 USD,
- świadczeń z programu uzupełniającej zapomogi żywnościowej (SNAP), powszechnie znanej jako kartki żywnościowe,
- schronienia udzielanego przez niezarobkowe organizacje prywatne, oraz
- większości zasiłków na opłaty za energię.

Decydując o przyznaniu SSI dla osób pozostających w związku małżeńskim, bierzemy również pod uwagę część dochodów i majątku współmałżonka. Dla osób do lat 18, bierzemy pod uwagę część dochodów i majątku rodziców.

Dla sponsorowanych obcokrajowców możemy również brać pod uwagę dochody i majątek sponsora.

Dla uczących się możemy **nie brać** pod uwagę niektórych wynagrodzeń lub stypendiów.

Dla osób niepełnosprawnych ale pracujących, Urząd Ubezpieczeń Społecznych **nie bierze** pod uwagę części wynagrodzenia, które służy do nabywania przedmiotów lub usług, które pomagają w wykonywaniu pracy. Jeżeli na przykład potrzebny jest wózek inwalidzki, cena wózka nie będzie wliczona do dochodów, przy podejmowaniu decyzji o przyznaniu zasiłku SSI.

Urząd Ubezpieczeń Społecznych **nie bierze** również pod uwagę tej części wynagrodzenia, jaką osoba niewidoma wykorzystuje na wydatki związane z pracą. Jeżeli na przykład wykorzystuje część płacy na przejazdy do pracy, te wydatki są odliczane od dochodów.

Część dochodów wykorzystywana (lub zaoszczędzona) na szkolenia lub kupno przedmiotów potrzebnych do wykonywania pracy przez osobę niepełnosprawną lub niewidomą może również **nie być** zaliczana jako dochód.

### Majątek (posiadane środki materialne)

Do środków uwzględnianych przy decydowaniu o przyznaniu zasiłku SSI zalicza się nieruchomości, konta bankowe, gotówkę, akcje i obligacje.

Zasiłek SSI mogą otrzymać osoby, których majątek ma wartość do 2000 USD. Pary małżeńskie mogą otrzymać zasiłek SSI, jeżeli ich majątek ma wartość do 3000 USD. Jeżeli ktoś posiada nieruchomość, którą usiłuje sprzedać, może mieć prawo do otrzymania zasiłku SSI w trakcie jej sprzedawania.

Gdy Urząd Ubezpieczeń Społecznych decyduje, czy ktoś posiada za dużo środków, aby otrzymać zasiłek SSI, nie bierze pod uwagę wszystkiego, co ten ktoś posiada na własność. Na przykład, nie bierzemy pod uwagę:

- domu, w którym ktoś mieszka ani działki, na której on stoi,
- polis ubezpieczeniowych na życie o wartości nominalnej do 1500 USD,
- samochodu (zazwyczaj),
- miejsc na cmentarzu dla siebie i członków najbliższej rodziny oraz
- funduszy pogrzebowych w wysokości do 1500 USD dla siebie i do 1500 USD dla współmałżonka.

### Inne obowiązujące kryteria

SSI może zostać przyznana tylko zamieszkałym w Stanach Zjednoczonych lub na Marianach Północnych obywatelom amerykańskim (citizens) lub osobom narodowości amerykańskiej (nationals). W niektórych przypadkach uprawnienie przysługuje stałym mieszkańcom, którzy nie są obywatelami USA. Dodatkowe informacje można znaleźć w publikacji *Supplemental Security Income (SSI) For Noncitizens* (Zasiłek uzupełniający dla obcokrajowców, publikacja nr 05-11051).

- Osoby uprawnione do świadczeń z ubezpieczenia społecznego lub innych muszą się o nie ubiegać. Uprawnieni mogą uzyskać świadczenia SSI oraz inne.
- Świadczenia SSI mogą uzyskać mieszkańcy niektórych instytucji.
- Mieszkańcy miejskich lub powiatowych domów opieki, placówek rehabilitacyjnych (halfway house) lub osadzeni w zakładach karnych zwykle nie mogą dostać zasiłku SSI. Istnieją jednak pewne wyjątki.
  - Można otrzymać zasiłek uzupełniający, mieszkając: w zarządzanym publicznie ośrodku społecznym obsługującym nie więcej niż 16 pensjonariuszy,
  - W instytucji publicznej, głównie po to, aby brać udział w oficjalnie zatwierdzonych szkoleniach edukacyjnych lub zawodowych mających na celu zdobycie pracy,

- w publicznym schronisku dla bezdomnych, lub
- w publicznej lub prywatnej instytucji, gdzie Medicaid pokrywa ponad połowę kosztów na opiekę; w takim przypadku zasiłek będzie niewielki.
- Nie można otrzymać zasiłku SSI, jeżeli istnieje nakaz aresztowania za ucieczkę z więzienia, ucieczkę w celu uniknięcia ścigania sądowego lub uwięzienia, lub za podobne przestępstwo.

### Jak ubiegać się o zasiłek SSI

Ubiegając się o SSI, dużą część wniosku można wypełnić na naszej stronie internetowej **[www.socialsecurity.gov/applyforbenefits](http://www.socialsecurity.gov/applyforbenefits)**. Można także zadzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213** i poprosić o spotkanie z przedstawicielem Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Osoby niepełnosprawne, które zamierzają ubiegać się i o SSI, i o rentę inwalidzką z Social Security, mogą obecnie składać wnioski o obydwa świadczenia jednocześnie online, jeżeli spełniają następujące wymagania:

- Wiek od 18 do 65 lat
- Nie będące nigdy w związku małżeńskim
- Nie ociemniałe
- Będące obywatelami USA i zamieszkałe w jednym z 50 stanów, w Dystrykcie Kolumbii lub na Północnych Wyspach Mariana oraz
- Nie ubiegające się ani nie pobierające uprzednio zasiłku SSI.

Aby złożyć wniosek online o świadczenia inwalidzkie Social Security i SSI, należy odwiedzić stronę **[www.socialsecurity.gov/disability](http://www.socialsecurity.gov/disability)**. Nie mając możliwości ubiegania się o SSI online, można zadzwonić pod nasz bezpłatny numer **1-800-772-1213** i poprosić o spotkanie lub rozmowę telefoniczną z przedstawicielem Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Zwykle rodzice lub opiekunowie mogą składać wnioski w imieniu dzieci niewidomych lub niepełnosprawnych w wieku poniżej 18 lat. W niektórych przypadkach o zasiłek dla dzieci mogą ubiegać się inne osoby.

Przy składaniu wniosku należy przedłożyć pewne dokumenty. Nawet jeśli wnioskodawca nie ma wszystkich wymienionych niżej dokumentów, i tak wniosek należy złożyć. Pracownicy Urzędu Ubezpieczeń Społecznych pomogą w zdobyciu niezbędnych dokumentów. Prosimy przynieść ze sobą:

- kartę ubezpieczenia społecznego lub dokument potwierdzający jej numer,
- akt urodzenia lub inny dokument potwierdzający wiek,
- informacje na temat domu, w którym wnioskodawca mieszka, takie jak spłaty długu hipotecznego lub dowód najmu i nazwisko właściciela nieruchomości,
- odcinki wypłaty poborów, książeczki bankowe, polisy ubezpieczeniowe, dokumenty funduszu pogrzebowego oraz inne informacje o dochodach i stanie posiadania,
- nazwiska, adresy i numery telefonów lekarzy, szpitali i przychodni w przypadku wniosków o zasiłek SSI z powodu niepełnosprawności lub składanych przez osoby niewidome,
- dokument potwierdzający obywatelstwo amerykańskie lub status prawnie zamieszkującego w USA obcokrajowca, oraz
- książeczkę czekową lub inne dokumenty, które informują o numerze konta w banku, w towarzystwie kredytowym lub oszczędnościowego.

Świadczenia SSI wypłacamy tylko elektronicznie, przelewem bezpośrednim, na kartę Direct Express® lub przelewem elektronicznym na konto. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy odwiedzić witrynę [www.GoDirect.org](http://www.GoDirect.org).

## Uwaga dla osób niewidomych i niepełnosprawnych

Istnieją specjalne zasady mogące pomóc osobom niepełnosprawnym lub niewidomym, lecz zatrudnionym. Mogą one nadal otrzymywać zasiłek SSI, jednocześnie pracując. W miarę zarabiania coraz większych sum pieniędzy, wypłacanie zasiłku SSI może zostać ograniczone lub wstrzymane, ale nadal można korzystać z ubezpieczenia Medicaid.

Można również odłożyć nieco pieniędzy na cele związane z pracą lub uczęszczaniem do szkoły. W takim przypadku odłożone pieniądze nie spowodują zmniejszenia wysokości zasiłku SSI.

Osoby niewidome lub niepełnosprawne ubiegające się o zasiłek SSI mogą korzystać z niektórych bezpłatnych świadczeń mogących im pomóc w wykonywaniu pracy. Te świadczenia obejmują porady, szkolenia zawodowe oraz pomoc w znalezieniu pracy.

Więcej informacji można znaleźć w publikacji *Working While Disabled—How We Can Help* (Pomoc dla podejmujących pracę osób niepełnosprawnych, publikacja nr 05-10095).

## Prawo do odwołania

Od decyzji w sprawie wniosku można się odwołać. Pełna ścieżka odwoławcza została określona w publikacji *The Appeals Process* (Postępowanie odwoławcze, publikacja nr 05-10041). Kroki, jakie można podjąć, są objaśnione w *Your Right To Question A Decision Made On Your Supplemental Security Income (SSI) Claim* (Prawo do kwestionowania decyzji w swojej sprawie, publikacja nr 05-11008).

Można prowadzić postępowanie odwoławcze osobiście lub korzystając z bezpłatnej pomocy pracownika Urzędu Ubezpieczeń Społecznych. Można także wyznaczyć pełnomocnika. Istnieją zasady dotyczące kwalifikacji i zakresu możliwości pełnomocnika. Będziemy współpracować z pełnomocnikiem tak jak z wnioskodawcą. Proszę nas zapytać, jak można wyznaczyć kogoś, kto

spełni tę rolę. Więcej informacji na temat dokonania wyboru pełnomocnika można również znaleźć w publikacji *Your Right To Representation (Prawo do przedstawicielstwa*, publikacja nr 05-10075) lub na stronie [www.socialsecurity.gov/representation](http://www.socialsecurity.gov/representation).

## Inne dostępne źródła pomocy

Pobierając zasiłek SSI, można uzyskać również pomoc ze strony stanu lub okręgu. Na przykład można uzyskać świadczenia z Medicaid, żywność lub inne świadczenia społeczne. Proszę zadzwonić do lokalnego oddziału usług społecznych lub biura opieki społecznej, aby uzyskać informacje na temat świadczeń dostępnych w danym regionie.

### **Pomoc żywnościowa (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP)**

Niektóre osoby pobierające zasiłek SSI mogą również uzyskać zapomogę na zakup żywności w ramach programu SNAP, poprzednio znanego jako kartki żywnościowe. Jeżeli wszystkie osoby w gospodarstwie domowym ubiegają się o zasiłek zasiłek uzupełniający lub otrzymują go, można złożyć wniosek o SNAP w biurze Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Jeżeli nikt w gospodarstwie domowym nie ubiega się ani nie otrzymuje zasiłku SSI, prosimy odwiedzić stronę [www.fns.usda.gov/snap](http://www.fns.usda.gov/snap), aby uzyskać instrukcję składania wniosków. Więcej informacji na temat SNAP można znaleźć w publikacji *Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Facts* ( Fakty na temat programu dodatkowej pomocy żywnościowej (SNAP), publikacja nr 05-10101). Więcej informacji o innych programach pomocy żywnościowej można znaleźć w publikacji *Nutrition Assistance Programs* (Programy pomocy żywnościowej, publikacja nr 05-10100).

## Medicaid

Otrzymując zasiłek SSI, można również korzystać ze świadczeń Medicaid, pomagających pokrywać koszty wizyt lekarskich i rachunków szpitalnych. Więcej informacji na temat Medicaid może udzielić lokalne biuro usług społecznych lub pomocy medycznej.

### **Pomoc w opłacaniu składek na Medicare**

Osoby w trudnej sytuacji materialnej i osiągające niskie dochody mogą ubiegać się o pomoc władz stanowych na opłacenie składek Medicare oraz w niektórych przypadkach na wydatki medyczne ponoszone osobiście, takie jak udziały własne i współubezpieczenie. Tylko władze stanowe mogą zdecydować o uprawnieniach. Aby sprawdzić, czy przysługuje prawo do tej pomocy, można się zwrócić do stanowego lub lokalnego biura Medicaid. Można uzyskać numer telefonu i więcej informacji na ten temat można znaleźć w Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS), należy zadzwonić pod bezpłatny numer Medicare, **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**. Osoby niesłyszące lub niedosłyszące mogą dzwonić pod numer TTY **1-877-486-2048**.

W ramach programu refundacji opłat za lekarstwa w ramach Medicare (Part D) można otrzymać dodatkową pomoc („Extra Help”) w uiszczeniu rocznych udziałów własnych, składek miesięcznych oraz dopłat przy wykupie lekarstw na receptę. Osoby osiągające niskie dochody (w odniesieniu do federalnego poziomu ubóstwa) i mające ograniczone środki materialne mogą ubiegać się o „dodatkową pomoc”. Ograniczenia dochodów i zasobów zmieniają się co roku i są odmienne niż dla SSI. Aktualne limity poda biuro SSA.

Można złożyć wniosek o „dodatkową pomoc” na stronie [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp). Można także zwrócić się telefonicznie o formularz wniosku lub złożyć wniosek w lokalnym biurze Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

Osoby korzystające i z refundacji leków na receptę przez Medicaid, i z ubezpieczenie Medicare i SSI, a stan opłaca im składkę miesięczną za ubezpieczenie Medicare, nie muszą występować o tę pomoc, ponieważ zostanie ona przyznana automatycznie.

## Przysługiwanie świadczeń z ubezpieczenia społecznego

Osobom pobierającym zasiłek uzupełniający, dostatecznie długo pracującym i opłacającym podatki na ubezpieczenia społeczne, mogą również przysługiwać świadczenia emerytalne. Można je uzyskać dla siebie i dla członków rodziny po ukończeniu 62 lat. Renty inwalidzkie wypłaca się inwalidom i ich rodzinom. Świadczenia z tytułu śmierci pracownika wypłaca się rodzinom zmarłych. Osoby, którym mogą przysługiwać świadczenia z ubezpieczenia społecznego, powinny umówić się na rozmowę z przedstawicielem Urzędu Ubezpieczeń Społecznych.

## Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych można się kontaktować na kilka sposobów, m.in. online, telefonicznie i osobiście. Jesteśmy tu po to, aby odpowiadać na pytania i służyć Państwu. Od ponad 80 lat Social Security zabezpiecza dzień dzisiejszy i przyszłość, udzielając świadczeń i ochrony finansowej milionom ludzi.

### Prosimy odwiedzić nasz portal

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych są odwiedziny w portalu **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. Można tam:

- Otworzyć konto *my* Social Security. Można tu sprawdzić swoje składki i ocenić przewidywane świadczenia na

podstawie wyciągu pt. *Social Security Statement*, wydrukować zaświadczenie o należnych świadczeniach, zmienić dane konta depozytowego, zwrócić się o nową kartę Medicare, uzyskać nowy dokument SSA-1099/1042S itd.

- Złożyć wniosek o „Extra Help (dodatkową pomoc)” przy zakupach leków na receptę w ramach Medicare
- Złożyć wniosek o emeryturę, rentę inwalidzką i świadczenia Medicare
- Znaleźć teksty naszych publikacji
- Uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania oraz
- Wiele innych informacji!

Niektóre z nich są dostępne tylko po angielsku. Prosimy odwiedzić portal wielojęzyczny, aby uzyskać informacje po polsku. Podczas załatwiania spraw w Social Security dostępni są tłumacze, którzy udzielają bezpłatnej pomocy. Można korzystać z ich usług podczas rozmów telefonicznych i w naszych biurach.

### Prosimy do nas zadzwonić

Osobom nie mającym dostępu do internetu oferujemy liczne zautomatyzowane usługi telefoniczne, czynne przez całą dobę i we wszystkie dni tygodnia. Prosimy telefonować bezpłatnie pod nr **1-800-772-1213** lub dla niedosłyszących TTY **1-800-325-0778**.

Jeżeli niezbędny jest kontakt osobisty, odpowiadamy w godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku. W okresach szczytu prosimy o cierpliwość, ponieważ można wówczas częściej usłyszeć sygnał zajętości i dłużej czekać na odebranie połączenia. Chętnie Państwu służyjemy.



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration  
Publication No. 05-11000-PO | August 2017  
Zasiłek uzupełniający (SSI)  
Supplemental Security Income (SSI) (Polish)  
Produced and published at U.S. taxpayer expense  
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika